



Bruxelles, 13. svibnja 2025.
(OR. en)

8328/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0113(NLE)**

LIMITE

**CORLX 402
CFSP/PESC 607
RELEX 490
COEST 320
FIN 444**

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014 o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini

UREDBA VIJEĆA (EU) 2025/...

od ...

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 833/2014
o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije
kojima se destabilizira stanje u Ukrajini**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2025/... od ... o izmjeni Odluke 2014/512/ ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanja Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini¹⁺,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

¹ SL L, ..., ELI:

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj i datum donošenja Odluke iz dokumenta ST 8326/25 te dopuniti odgovarajuću bilješku.

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2014. donijelo Uredbu (EU) br. 833/2014².
- (2) Uredbom (EU) br. 833/2014 provode se određene mjere predviđene u Odluci Vijeća 2014/512/ZVSP³.
- (3) Vijeće je ... donijelo Odluku (ZVSP) 2025/...⁺, kojom se mijenja Odluka 2014/512/ZVSP.
- (4) Odlukom (ZVSP) 2025/...⁺⁺ dodaje se 31 novi subjekt na popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela naveden u Prilogu IV. Odluci 2014/512/ZVSP, odnosno popis osoba, subjekata i tijela koji podupiru vojni i industrijski kompleks Rusije u njezinu agresivnom ratu protiv Ukrajine, za koje se uvode stroža ograničenja izvoza robe i tehnologije s dvojnomo namjenom te robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti tehnološkom napretku sektora obrane i sigurnosti Rusije. Odlukom (ZVSP) 2025/...⁺⁺ na taj se popis također uvrštavaju određeni subjekti u trećim zemljama koje nisu Rusija, koji neizravno doprinose vojnom i tehnološkom napretku Rusije i tako omogućuju izbjegavanje ograničenjâ izvoza, među ostalim bespilotnih letjelica ili alatnih strojeva s računalnim numeričkim upravljanjem.

² Uredba Vijeća (EU) br. 833/2014 od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

³ Odluka Vijeća 2014/512/ZVSP od 31. srpnja 2014. o mjerama ograničavanja s obzirom na djelovanje Rusije kojima se destabilizira stanje u Ukrajini (SL L 229, 31.7.2014., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

⁺ SL: molimo umetnuti datum donošenja i referentni broj Odluke iz dokumenta ST 8326/25.

⁺⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj Odluke iz dokumenta ST 8326/25.

- (5) Odlukom (ZVSP) 2025/...⁺ proširuje se popis robe koja bi mogla doprinijeti vojnom i tehnološkom napretku Rusije ili razvoju njezina sektora obrane i sigurnosti, tako da se na popis uvrštavaju proizvodi koje Rusija upotrebljava u svojem agresivnom ratu protiv Ukrajine i roba koja doprinosi razvoju ili proizvodnji njezinih vojnih sustava, među ostalim kemijski prekursori za energetske materijale i rezervni dijelovi za alatne strojeve.
- (6) Odlukom (ZVSP) 2025/...⁺ produljuje se trajanje izuzeća od ograničenja cijene nafte kojim se, zbog zabrinutosti u pogledu energetske sigurnosti, dopušta prijevoz sirove nafte podrijetlom iz projekta Sakhalin-2 koji se nalazi u Rusiji plovilima u Japan.
- (7) Rusija postaje sve ovisnija o prihodima od energenata za financiranje njezina nezakonitog agresivnog rata protiv Ukrajine. Kako bi se još više ograničila aktivnost plovila koja su dio flote naftnih tankera „u sjeni” ili koja doprinose ostvarivanju prihoda od energenata od strane Rusije, Odlukom (ZVSP) 2025/...⁺ na popis plovila naveden u Prilogu XVI. Odluci 2014/512/ZVSP dodaje se 189 plovila kojima se zabranjuje pristup lukama i brodskim prevodnicama u državama članicama, kao i korištenje brojnih usluga povezanih s pomorskim prometom.
- (8) Te su mjere obuhvaćene područjem primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije pa je stoga, osobito kako bi se osigurala njihova ujednačena primjena u svim državama članicama, potrebno regulatorno djelovanje na razini Unije.
- (9) Uredbu (EU) br. 833/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

⁺ SL: molimo umetnuti referentni broj Odluke iz dokumenta ST 8326/25.

Članak 1.

Uredba (EU) br. 833/2014 mijenja se kako slijedi:

1. Prilog IV. zamjenjuje se tekstem iz Priloga I. ovoj Uredbi;
2. Prilog VII. zamjenjuje se tekstem iz Priloga II. ovoj Uredbi;
3. Prilog XXIX. zamjenjuje se tekstem iz Priloga III. ovoj Uredbi;
4. Prilog XLII. zamjenjuje se tekstem iz Priloga IV. ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica